



■葉詩文將出戰短池世界盃北京站賽事。 新華社



2012年短池游泳世界盃系列賽北京站將於今日在國家游泳中心水立方開賽。與往年不同，本屆賽事增設了4×50米混合泳男女混合接力賽和4×50米自由泳男女混合接力賽。倫敦奧運會成就女子混合泳雙冠王的浙江小將葉詩文表示對新項目充滿期待。而國際泳聯和國家體育總局游泳管理中心也相信，新項目有利於世界游泳的發展，甚至日後成為奧運正式比賽項目。

參加男女混合接力賽的代表隊由兩男兩女組成，出場順序自己決定，這樣便會出現男女同池競技的場面。在倫敦奧運會女子400米個人混合泳比賽中，葉詩文最後50米自由泳衝刺的速度，超過男子400米個人混合泳奧運冠軍的羅切特，令葉詩文一戰成名。今次國際泳聯在短池系列賽開闢「性別大戰」，讓葉詩文有機會在和男泳手一起的比賽中一展身手。

「我現在的狀態也就恢復了85%的水準吧，還沒有達到參加奧運時水準」。16歲的葉詩文對男女混合接力很感興趣。她興致勃勃地說：「我現在還不清楚是不是會讓我上場，其實我挺想嘗試一下的，我從來沒有游過這個男女混合接力。」

推動游泳運動 更具觀賞性

國家體育總局游泳管理中心游泳部部長袁昊然表示，



■葉詩文(左)在發布會前與國際泳聯技術代表交流。 中新社

混合接力的設立令比賽更具觀賞性。「這次設置這個項目是國際泳聯的一次大膽創新，是為了推動世界游泳運動的發展，令比賽更具有觀賞性。經過五站比賽，我們感覺到這個項目的設置很成功。」

他介紹，中國游泳隊在此前的世界盃柏林站摘得這個項目銅牌。「我們之前在莫斯科站觀看其他隊伍的比賽，隊員們覺得挺好玩。後來我們就參加了柏林站比賽，因為每一棒選手的實力不同，即便前面落後十幾米，最後也有反超的可能。」

而國際泳聯官員唐納德則表示，混合接力有望在今後的奧運會上「轉正」。唐納德說：「我們幾年前就把這個項目設立為比賽項目了，現在我們通過世界盃短池賽積累了豐富的經驗，希望能把這個項目引入今後的世錦賽和奧運會。」

世界盃短池系列賽北京站比賽將於2日和3日在水立方進行，共設立36個比賽項目，參賽陣容共有20多個國家和地區的200多名選手出戰。中國派出了60人的隊伍，其中奧運冠軍葉詩文和焦劉洋最引人注目。

■香港文匯報記者 陳曉莉

北京短池世界盃系列賽增新項目 盼試水

# 葉詩文 性別大戰

## 孫楊現身水立方 只練不賽

2012年短池游泳世界盃北京站將於2日至3日在國家游泳中心水立方舉行，奧運冠軍孫楊因備戰亞錦賽將缺席本次比賽。不過昨日，他仍隨中國隊一起在水立方訓練。

四年前，孫楊在北京奧運會只獲得第八名；但四年後的倫敦奧運會，孫楊不僅打破男子1500米自由泳的世界紀錄，同時還斬獲兩金一銀一銅。對於如此突飛猛進，孫楊表示：「四年前我就在第一道獲得第八名吧，四年以後成為了冠軍。我覺得自己經歷更多後，可能看得也更多一些，包括經驗，從各國高手身上學到更多。」

談到缺席本站短池世界盃，孫楊在接受新



■孫楊隨隊友在水立方訓練。 資料圖片

浪體育訪問時坦言：「因為我奧運會之後也是堅持參加各種比賽，到了年底肯定會有個緩和的過程，下個月在迪拜還有一個亞洲游泳錦標賽，我覺得那個(賽事)對於中國游泳隊和我可能更重要一些。」

另外，對於孫楊天津大運會「耍大牌」等風波，國家體育總局游泳運動管理中心游泳部部長袁昊然呼籲各界冷靜看待，他說：「比如有個人請孫楊，因為訓練原因安排不過來婉拒了，對方就會覺得耍大牌。如果有十家企業的活動，那麼運動員每個月就都要去參加活動，全年的訓練計劃就會被打亂。而且現在來找的不止十家企業。」

■香港文匯報記者 陳曉莉

## 環西第一人



■計成於8月出戰環西班牙賽。 資料圖片

## 中國小夥堅持不懈

環西班牙自行車賽中國第一人、黑龍江小伙子計成，10月31日回到家鄉黑龍江，受到眾多媒體於機場迎接。

2012年8月18日，在西班牙的公路上，一場激烈的國際自行車公路賽正在進行中。近兩百名來自世界各地的職業車手在拚盡全力克服着車輪下並不平坦的賽道，追逐他們心目中為珍貴的冠軍夢想，其中唯一的中國選手計成也在奮力前行，這是中國人的身影歷史上首度出現在環西班牙賽的賽道上。

計成，1987年7月出生，黑龍江省哈爾濱人，2002年開始練習自行車，2007年到歐洲成為職業車手，目前效力於荷蘭阿格斯·禧瑪諾車隊。

據華奧星空消息，計成是個性格溫順的孩子，但是每上場，卻總能讓人感到他身上的一股霸氣。他倔強、不服輸的，哪怕是比賽中摔倒了、紮了胎，他還是想盡一切辦法去拚、去追趕，在他的頭腦中就從來沒有放棄這個詞兒。「堅持這個東西就是，當別人放棄時你還不放棄，雖然有時很痛苦，但是必須要過了終點之後再說。」計成說。

不停的車輪，不滅的信念，環法賽終有一日會迎來這位不服輸的中國車手。

■香港文匯報記者 陳曉莉

## 李永波：林丹正處恢復期 3月定去留



國羽男單「一號」、奧運冠軍林丹(左圖)欲「臨時退役」休戰半年。對此，國家羽球隊總教練李永波在接受《半島晨報》體育訪問時加以否認：「退役？這是誰說的？他現在正處於恢復期，是否打明年3月份才知曉。」

「在官方文件裡從沒有這樣的說法。」李永波承認林丹已提出休假申請，打算休假半年。他說：「一方面要忙婚事，另一方面要調整身體，即便是普通職工也有休年假的權利吧，林丹也需要讓自己放鬆一下。」

李永波稱：「我重申一下，網上某些消息並不準確，純屬造謠，林丹什麼時候退役我都不知道。不過林丹是否能夠打，還要明年3月份復出後的情況，現在誰也

下不了結論，誰也不能幫他下結論。」

「我當然希望林丹能夠留在隊裡，即便將來退役也希望他能留下來，當然，每個人的想法都是不同的，我還要與他溝通，尊重他的選擇。」對於2016里約奧運會，李永波表示：「我當然期望他能夠堅持到那個時候，至少到現在為止他還沒有對我說，不能打了或者不能堅持到2016年。」

林丹休假的這半年中，將有丹麥賽、上海賽、韓國賽、總決賽等頂級羽毛球賽事舉行，根據世界羽聯的規定，世界排名前八選手必須無條件參加頂級賽，否則將遭到處罰：每項頂級賽需要交至少5000美元罰款(約3.88萬港元)。對此，國家乒羽中心主任劉鳳岩透露：「我們乒羽中心不會承擔這部分罰款，林丹要自己處理此事。」

■香港文匯報記者 陳曉莉

## 艾利蘭斯投粵添變數

10月31日中午，NBA權威媒體美國雅虎體育報報導稱，因為艾利蘭斯(右圖)與廣東宏遠在付款日程方面產生分歧，已確定無緣CBA。該文還透露，「廣東宏遠已經放棄艾利蘭斯，並正在物色其他NBA自由球員來取代艾利蘭斯。」

但幾小時後，一條微博的出現又一石激起千層浪。以「agent 零」命名的艾利蘭斯官方認證微博，以中英文雙語稱：「行李打包了，準備出發去中國！有點急不可待地想見到我的教練和隊友們，終於可以再次跟老友建聯在一起向冠軍衝刺啦！」

然而，宏遠總經理劉宏暉昨日

午接受新華社記者電話採訪時明確表示，「我們現在不會回應此事，在3號前我也不會就此事接受任何人採訪了。」

到底是美國媒體的報導可信，還是自稱艾利蘭斯通過在中國認證的微博更真實，「宏遠高層」回應都讓事情撲朔迷離。

作為三屆全明星成員，艾利蘭斯在其11年NBA生涯中以得分爆發力著稱。在公牛勇士起家，華盛頓巫師成名的他，職業生涯每場平均20.7分。但此後，受傷困擾以及之後的更衣室持槍事件讓他聲名掃地。

■香港文匯報記者 陳曉莉



## 中華拾錦

### 高爾夫名將聚首觀瀾湖

據香港中通社深圳電 11月1日至4日，眾多高壇名集結在觀瀾湖高爾夫球會東莞奧拉沙球場，角逐2012世錦賽—匯豐冠軍賽。總獎金700萬美元的世錦賽—匯豐冠軍賽是本年度最後一場世界高爾夫錦標賽，也是10名萊德盃歐洲隊隊員、6名美國隊隊員在梅黛娜鄉村俱樂部的對決之後，第一次在一場賽事中聚首。

### 14歲新星國錦賽最年輕

據新華社成都1日電 2012年首屆世界桌球國際錦標賽第二輪31日深夜戰罷，在兩場焦點戰中，丁俊暉4：6不敵老對手梅菲止步16強，而香港名將傅家俊則以6：4艱難戰勝馬克·戴維斯。他的八強賽對手是梅菲。14歲中國小將呂昊天在較早前結束的資格戰中以6：5逆轉老將多米尼克·戴爾，首次晉級排名賽8強。呂昊天也因此打破了與蘇利雲保持了19年之久的17歲紀錄，成為世界桌球國際錦標賽上最年輕的排名賽16強選手。

### 鄭潔不敵柏杜娃兩連敗

據新華社索非亞31日電 在31日結束的WTA索非亞錦標賽小組賽中，中國選手鄭潔(左圖)以3：6、3：6不敵俄羅斯選手柏杜娃。在首戰惜敗保加利亞選手皮隆科娃之後，鄭潔遭遇兩連敗，小組出線機會渺茫。此次索非亞錦標賽採取循環賽制，選手分為兩組，每個小組的前兩名進入準決賽。賽事獎金總額為75萬美元，是該賽事近四年來獎金總額最高的一屆。